



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



12127/13

(OR. en)

PRESSE 325
PR CO 40

PRESSEMEDDELELSE

3253. samling i Rådet

Landbrug og fiskeri

Bruxelles, den 15. juli 2013

Formand

Vigilijus JUKNA
Litauens landbrugsminister

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 6319 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/press>

12127/13

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

Formandskabet gav en offentlig præsentation af sit arbejdsprogram og sine prioriteter inden for landbrugs- og fiskerisektoren.

*Med hensyn til landbrug havde ministrene en offentlig statusdebat om **reformpakken for den fælles landbrugspolitik**, efter at der er opnået enighed med de andre institutioner om forslagene til **forordningen om direkte betalinger, forordningen om en fælles markedsordning (FMO), forordningen om udvikling af landdistrikterne og den horisontale forordning.***

*Med hensyn til fiskeri nåede ministrene til enighed om en fuld generel indstilling til forslaget til forordning om **Den Europæiske Hav- og Fiskerifond (EHFF)**, inden for rammerne af reformpakken om den fælles fiskeripolitik. Denne enighed om de budgetmæssige spørgsmål afslutter det arbejde, der blev igangsat i oktober sidste år, da Rådet vedtog en generel indstilling vedrørende de tekniske aspekter af forslaget. Dermed vil Rådet kunne indlede forhandlingerne om EHFF med Europa-Parlamentet i løbet af efteråret. Rådet bekræftede også den politiske enighed om de to andre forordninger, der er foreslået om reformen af den fælles fiskeripolitik: **forordningen om de grundlæggende bestemmelser og markedsforordningen.***

*Kommissionen orienterede derefter Rådet om en høring vedrørende **fiskerimuligheder for 2014**, skitserede bestandenes tilstand, gav en begrænset oversigt over EU-flådens økonomiske resultater og tilkendegav et tilsagn om forvaltning med anvendelse af langsigtede planer og forvaltning i overensstemmelse med den videnskabelige rådgivning.*

*Endelig blev ministrene briefet om **forkert mærkning af oksekødsprodukter, EFSA's reevaluering af et pesticid fra neonicotinoidgruppen, mærkning af kød fra dyr slagtet uden bedøvelse, Newcastle disease i Cypern, fødevarespild og forvaltning af makrelbestanden i det nordøstlige Atlanterhav.***

INDHOLD¹

DELTAGERE	6
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

Formandskabets arbejdsprogram	8
LANDBRUG	10
Reformen af den fælles landbrugspolitik	10
FISKERI	12
Reformen af den fælles fiskeripolitik - Den Europæiske Hav- og Fiskerifond	12
Fiskerimuligheder for 2014.....	13
EVENTUELT	15
Forkert mærkning af oksekødsprodukter	15
Risikovurdering af et insekticid (Fipronil).....	16
Slagtning af dyr uden bedøvelse	17
Newcastle disease i Cypern.....	17
Fødevarerspild.....	18
Forvaltning af makrel i det nordøstlige Atlanterhav og handelsforanstaltninger	18

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT*FISKERI*

- EU-fiskerireform: Rådet bekræfter den politiske enighed..... 19
- EU's holdning i ICCAT 19
- Partnerskabsaftale mellem EU og Cookøerne - forhandlinger om aftalen og om protokollen 20
- Partnerskabsaftale mellem EU og Mauretanien - ændring af fiskerimulighederne 20

UDENRIGSANLIGGENDER

- EU's særlige repræsentanter 21

FÆLLES SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK

- Den militære krisestyringsøvelse 2013..... 21

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

- Wienkonventionen om civilretligt ansvar for nuklear skade 22
- Cypern - Den grønne linje 22

UDVIKLINGSSAMARBEJDE

- Republikken Guinea 22
- Guinea-Bissau - relevante foranstaltninger 23

BUDGETTER

- Ændringer i stillingsfortegnelserne for to agenturer og Domstolen 23
- Anvendelse af EU's Solidaritetsfond til Slovenien, Kroatien og Østrig 23

MILJØ

- Biocidholdige aktivstoffer - forlængelse af arbejdsprogrammet 23

ENERGI

- Netregler om mekanismer for kapacitetstildeling i gastransmissionssystemer..... 24

DET INDRE MARKED

- Motorkøretøjer - UNECE's overenskomst om harmonisering af tekniske forskrifter 24

HANDELSPOLITIK

- Antidumping - strygebrætter 24
- GATT - Kroatien 24

TRANSPORT

- Lufttrafikafale med Sri Lanka* 25

FØDEVARELOVGIVNING

- Godkendelse af fødevaretilsætningsstoffer og tilskudsblandinger 25

BESKIKKELSER

- Det Økonomiske og Sociale Udvalg 26

GENNEMSIGTIGHED

- Aktindsigt 26

DELTAGERE

Belgien:

Kris PEETERS

Olivier BELLE

Ministerpræsident for den flamske regering og flamsk minister for økonomi, udenrigspolitik, landbrug og landdistrikter
Stedfortrædende fast repræsentant

Bulgarien:

Valentina MARINOVA

Viceminister for landbrug og fødevarer

Den Tjekkiske Republik:

Jaroslava BENEŠ ŠPALKOVÁ

Vicelandbrugsminister

Danmark:

Mette GJERSKOV

Minister for fødevarer, landbrug og fiskeri

Tyskland:

Robert KLOOS

Statssekretær

Estland:

Clyde KULL

Stedfortrædende fast repræsentant

Irland:

Simon COVENEY

Minister for landbrug, fødevarer og maritime spørgsmål

Grækenland:

Dimitrios MELAS

Statssekretær for landdistriktsudvikling og fødevarer

Spanien:

Miguel ARIAS CAÑETE

Minister for landbrug, fødevarer og miljø

Frankrig:

Frédéric CUVILLIER

Viceminister under ministeren for økologi, bæredygtig udvikling og energi, med ansvar for transport, havspørgsmål og fiskeri
Generaldirektør for landbrugs-, fødevare- og landdistriktspolitik

Eric ALLAIN

Landbrugsminister

Kroatien:

Tihomir JAKOVINA

Italien:

Marco PERONACI

Stedfortrædende fast repræsentant

Cypern:

Nicos KOUYIALIS

Minister for landbrug, naturressourcer og miljø

Letland:

Edvards SMILTĒNS

Statssekretær

Litauen:

Vigilijus JUKNA
Mindaugas KUKLIERIUS

Landbrugsminister
Vicelandbrugsminister

Luxembourg:

Romain SCHNEIDER

Minister for landbrug, vinavl og landdistriktsudvikling, sportsminister, viceminister for solidarisk økonomi

Ungarn:

Endre KARDEVÁN

Statssekretær

Malta:

Roderick GALDES
Patrick R. MIFSUD

Statssekretær for landbrug, fiskeri og dyrs rettigheder
Stedfortrædende fast repræsentant

Nederlandene:

Sharon DIJKSMA

Landbrugsminister

Østrig:

Nikolaus BERLAKOVICH

Forbundsminister for landbrug og skovbrug samt miljø og vandforvaltning

Polen:

Stanslaw KALEMBA

Kazimierz PLOCKE

Minister for landbrug og landdistriktsudvikling
Statssekretær

Portugal:

José DIOGO ALBUQUERQUE

Manuel Pinto de ABREU

Statssekretær for landbrug
Statssekretær for havspørgsmål

Rumænien:

Achim IRIMESCU

Statssekretær, Ministeriet for Landbrug

Slovenien:

Dejan ŽIDAN

Landbrugs- og miljøminister

Slovakiet:

Magdaléna LACKO-BARTOŠOVÁ

Statssekretær, Ministeriet for Landbrug og Landdistriktsudvikling

Finland:

Jari KOSKINEN

Landbrugs- og skovbrugsminister

Sverige:

Eskil ERLANDSSON

Minister for landdistrikter

Det Forenede Kongerige:

Owen PATERSON

Paul WHEELHOUSE

Minister for miljø, fødevarer og landdistriktsspørgsmål
Minister for miljø og klimaændringer

Kommissionen:

Dacian CIOLOȘ

Maria DAMANAKI

Tonio BORG

Medlem

Medlem

Medlem

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

Formandskabets arbejdsprogram

Det litauiske formandskab gav en offentlig præsentation af sit arbejdsprogram inden for landbrugs- og fiskerisektoren.

Formandskabets landbrugspolitiske prioriteter omfatter:

- at søge at fuldføre arbejdet i forbindelse med godkendelsen og ikrafttrædelsen af **reformpakken for den fælles landbrugspolitik** med udgangspunkt i den politiske enighed, der blev opnået med de andre EU-institutioner i slutningen af juni i år
- at forhandle med Europa-Parlamentet og vedtage et forslag, der omhandler **overgangsbestemmelserne i den fælles landbrugspolitik i 2014** med hensyn til visse aspekter af reformen af den fælles landbrugspolitik, der træder i kraft i januar 2015, navnlig for så vidt angår direkte betalinger og udvikling af landdistrikter
- at indlede arbejdet med et forslag om **oplysninger om og salgsfremstød af landbrugsprodukter** både i og uden for EU, hvor der fokuseres på en mere fleksibel reaktion på de forskellige markeders specifikke behov og på at forenkle forvaltningen af programmet
- at indlede forhandlinger om et forslag til **en fælles markedsordning inden for frugt- og grøntsagssektoren**, herunder bedre forvaltning og gennemførelse af foranstaltninger i frugt- og grøntsagssektoren for så vidt angår organisationen af producenterne, deres driftsfonde og programmer.

Formandskabets prioriteter for fiskeripolitikken vil fokusere på:

- at opnå enighed med Europa-Parlamentet om **Den Europæiske Hav- og Fiskerifond (EHFF)**, der i perioden 2014 til 2020 vil blive anvendt til at finansiere gennemførelsen af den nye fælles fiskeripolitik, som der blev opnået foreløbig enighed om i maj i år

- at fastsætte de **samlede tilladte fangstmængder (TAC) og tildelingen af fiskekvoter**, idet der tages højde for målet om en økonomisk og miljømæssigt afbalanceret politisk enighed om fiskerimuligheder for 2014 i Østersøen, Sortehavet og andre EU-farvande samt i tredjelandsfarvande
- at oprette **langsigtede forvaltningsplaner** efter Rådets forslag om at oprette en inter-institutionel taskforce, der skal medvirke til at afgøre, hvordan det videre arbejde med dette emne bedst tilrettelægges, som der blev givet udtryk for i forbindelse med reformen af den fælles fiskeripolitik i maj 2013. Formandskabet agter at bevæge sig i denne retning for at finde en løsning, der tager hensyn til begge parter retlige synspunkter og gør det lettere at udvikle og indføre flerårige planer under den nye fælles fiskeripolitik
- at lede Rådets forberedelse af bæredygtige fiskeripartnerskabsaftaler med tredjelande, kyststaternes konsultationer og årlige møder i de regionale fiskeriforvaltningsorganisationer inden for rammerne af **den fælles fiskeripolitiks eksterne dimension**.

For så vidt angår fødevare- og veterinærspørgsmål agter formandskabet:

- at uddybe arbejdet med forslaget til forordning om bestemmelser vedrørende **forvaltning af udgifter i tilknytning til fødevarekæden**, dyresundhed og dyrevelfærd samt til plantesundhed og planteforneringsmateriale med henblik på at opnå enighed i 2014
- at fortsætte arbejdet med **pakken med lovgivning om fødevarekæden**, herunder forordninger om offentlig kontrol, dyresundhed, beskyttelsesforanstaltninger mod planteskadegørere og produktion og markedsføring af planteforneringsmateriale.

Inden for skovbrug vil formandskabet fokusere på:

- at forberede konklusioner om den koordinerede gennemførelse af principperne om bæredygtig skovforvaltning i medlemsstaterne på grundlag af en meddelelse om **EU's skovbrugsstrategi**
- at opnå en passende repræsentation af EU og dets medlemsstater på den genoptagede fjerde samling i det mellemstatslige forhandlingsudvalg og den ekstraordinære ministerkonference, der skal afholdes i Madrid som led i forhandlingerne om en **juridisk bindende aftale om skove i Europa**.

LANDBRUG

Reformen af den fælles landbrugspolitik

Rådet havde en offentlig debat om status for reformen af den fælles landbrugspolitik, efter at der i sidste måned blev opnået politisk enighed med Europa-Parlamentet og Kommissionen om hele reformpakken vedrørende den fælles landbrugspolitik ([11372/13](#)).

Visse udestående spørgsmål i tilknytning til den flerårige finansielle ramme (FFR) 2014-2020 var ikke en del af den politiske enighed om reformpakken vedrørende den fælles landbrugspolitik, som blev opnået under den afsluttende trilog den 26. juni 2013. Der er siden blevet opnået generel enighed mellem EU-institutionerne om FFR 2014-2020. Desuden meddelte Europa-Parlamentets Udvalg om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter (COMAGRI) på mødet den 8. juli, at punkter vedrørende den flerårige finansielle ramme og andre udestående spørgsmål bør betragtes som åbne.

Flere medlemsstater har fremhævet, at en yderligere drøftelse af de udestående spørgsmål i forbindelse med FFR for 2014-2020 i reformpakken vedrørende den fælles landbrugspolitik risikerer at føre til en genovervejelse af hele enigheden om reformpakken vedrørende den fælles landbrugspolitik ud af balance. De mente, at der ikke er mere fleksibilitet fra Rådets side for så vidt angår spørgsmålene vedrørende den flerårige finansielle ramme. For formandskabets vedkommende kan yderligere triloger med Europa-Parlamentet om spørgsmål vedrørende den flerårige finansielle ramme ikke udelukkes. Det mandat, som Rådet har givet formandskabet, er dog tydeligt og afspejler både Det Europæiske Råds konklusioner af 7.-8. februar 2013 om den flerårige finansielle ramme (FFR)¹ og det reviderede mandat, som Rådet nåede til enighed om i juni.

Rådets mandat om reformpakken vedrørende den fælles landbrugspolitik omfatter fire vigtige tekster, nemlig

- forslaget til forordning om fastsættelse af regler for direkte betalinger til landbrugere (forordningen om direkte betalinger) ([15396/3/11](#), [10730/1/13 REV 1](#)). Forordningen om direkte betalinger søger at målrette støtten bedre mod specifikke tiltag, områder eller støttemodtagere og at bane vejen for konvergens hvad angår støtten inden for og mellem medlemsstaterne
- forslaget til forordning om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter ([15397/2/11](#); [10784/1/13 REV 1](#) + [REV 1 ADD 1](#)). Forordningen om en fælles markedsordning (FMO) sigter mod at strømline, udvide og forenkle de nuværende bestemmelser om offentlige indgreb, privat oplagring, ekstraordinære foranstaltninger eller nødforanstaltninger og støtte til specifikke sektorer og mod at lette samarbejdet gennem producent- og brancheorganisationer

¹ Punkt 67.

- forslaget til forordning om støtte til udvikling af landdistrikterne (forordningen om udvikling af landdistrikterne) ([15425/1/11](#); [11102/1/13 REV 1](#)). Forordningen om udvikling af landdistrikterne omfatter frivillige foranstaltninger for udvikling af landdistrikterne, der er tilpasset nationale og regionale særpræg, hvorved medlemsstaterne udarbejder og medfinansierer flerårige programmer under en fælles ramme i samarbejde med EU
- forslaget til forordning om finansiering, forvaltning og overvågning af den fælles landbrugspolitik (den horisontale forordning) ([15426/1/11](#); [11082/1/13 REV 1](#) + [REV 1 ADD 1](#)). Den horisontale forordning fastsætter regler vedrørende udgifter, bedriftsrådgivningsordningen, de forvaltnings- og kontrolsystemer, som medlemsstaterne skal indføre, krydsoverensstemmelsesordningen og regnskabsafslutning

som tilpasset og afsluttet ([11171/13 ADD 1](#), [11546/13](#) + [ADD 1](#), [ADD 2](#) + [ADD 3](#), [11561/13](#)) og under den afsluttende drøftelse på Rådets samling den 24.-25. juni 2013 i Luxembourg.

Spørgsmålene vedrørende den flerårige finansielle ramme omfatter de finansielle bestemmelser i forordningen om udvikling af landdistrikterne, lofterne, ekstern konvergens og fleksibilitet mellem søjler i forordningen om direkte betalinger samt reserven til kriser og andre bestemmelser i den horisontale forordning.

FISKERI

Reformen af den fælles fiskeripolitik - Den Europæiske Hav- og Fiskerifond

Rådet nåede til enighed om en fuld generel indstilling til forslaget til forordning om Den Europæiske Hav- og Fiskerifond (EHFF), der skal erstatte den eksisterende europæiske fiskerifond ([10325/3/13 REV 3](#)). Denne enighed afslutter det arbejde, der blev igangsat i oktober sidste år, da Rådet vedtog en generel indstilling vedrørende de tekniske aspekter af forslaget ([15458/12](#)).

Enigheden fokuserede specifikt på artikel 15-17 om budgetmæssige ressourcer under delt og direkte forvaltning og den finansielle fordeling til delt forvaltning "tildelingskriterier" samt artikel 101 om afbrydelse af betalingsfristen. Nogle af disse udestående spørgsmål var blevet stillet i bero i afventen af en aftale om den flerårige finansielle ramme (FFR) for 2014-2020 mellem EU's institutioner, som nu er indgået.

På grundlag af denne fulde generelle indstilling er Rådet nu klar til at indlede forhandlinger med Europa-Parlamentet i løbet af efteråret.

Hovedformålet med EHFF er at støtte gennemførelsen af den fælles fiskeripolitik og videreudvikle EU's integrerede havpolitik (IMP) ved at finansiere nogle af de fastsatte prioriteter. Den yder støtte til de vigtigste elementer i de to andre forordninger, der er foreslået om reformen af den fælles fiskeripolitik:

- forslaget til forordning om den fælles fiskeripolitik, der træder i stedet for de grundlæggende bestemmelser vedrørende den fælles fiskeripolitik ([12514/11](#))
- forslaget til forordning om den fælles markedsordning for fiskevarer og akvakulturprodukter, der fokuserer på markedspolitiske spørgsmål ([12516/11](#)).

Rådet bekræftede i dag (se nedenfor under "Eventuelt") den politiske enighed, som Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen er nået frem til om de udestående spørgsmål vedrørende disse to forslag ([10629/13](#), [10627/13](#)).

Fiskerimuligheder for 2014

Rådet blev orienteret af Kommissionen og havde en udveksling af synspunkter om en meddelelse vedrørende høring om fiskerimuligheder for 2014 ([10460/13](#)).

De fleste medlemsstater anerkendte den overordnede forbedring af fiskeressourcernes tilstand. For så vidt angår de bestande, hvor data er mangelfulde, anførte nogle delegationer, at de ville foretrække en vurdering fra sag til sag på grundlag af de nuværende samlede tilladte fangstmængder (TAC'er).

I forbindelse med drøftelsen om fiskerimuligheder henviste flere delegationer til den aftale om reformen af den fælles fiskeripolitik, der blev indgået i juni i år (se nedenfor under "Eventuelt"), hvor fastsættelsen af TAC'erne nu tager udgangspunkt i at opnå et maksimalt bæredygtigt udbytte (MSY) inden udgangen af 2015, hvor det er muligt og senest i 2020.

Udarbejdelse af flerårige planer blev også generelt betragtet som afgørende af et flertal af medlemsstaterne.

I meddelelsen beskrives den generelle tilgang, Kommissionen vil anlægge, når den udformer sine forslag til fiskerimuligheder for 2014. Dokumentet skitserer bestandenes tilstand, giver en begrænset oversigt over EU-flådens økonomiske resultater og tilkendegiver Kommissionens fortsatte tilsagn om forvaltning med anvendelse af langsigtede planer og forvaltning i overensstemmelse med den videnskabelige rådgivning.

Den indeholder nogle gode nyheder - en forøgelse af de bestande, der udnyttes på MSY-niveau, et fald i overfiskning og en forbedring af den generelle viden om bestandenes tilstand og en let faldende udvikling i fiskeriindsatsen; der var imidlertid også nogle blandede nyheder, navnlig med hensyn til bestandene i Det Keltiske Hav, Sortehavet, Biscayabugten og det iberiske Atlanterhavsområde samt fiskeriindsatsen i det iberiske Atlanterhavsområde.

Det skal bemærkes, at **forvaltningsplaner** fortsat er et nøgleinstrument i fiskeriforvaltningen og forvaltningsplaner, der dækker flere bestande, er næste skridt i udviklingen.

Der er desuden behov for yderligere arbejde med at identificere virkningerne af den kommende **pligt til at lande alle fangster** (som aftalt i forbindelse med reformen af den fælles fiskeripolitik), når fiskerimulighederne for de kommende år skal vedtages.

Meddelelsen skitserer den foreslåede **arbejdsmetode til fastlæggelse af de samlede tilladte fangstmængder (TAC'er)**. Langsigtede forvaltningsplaner og internationale aftaler gennemføres direkte. Kommissionen har for arter, som Det Internationale Havundersøgelsesråd (ICES) har udarbejdet en MSY-ramme for, til hensigt at anvende denne ramme umiddelbart. Desuden bør eventuel vejledende videnskabelig rådgivning anvendes i forbindelse med fastsættelse af TAC'er. Sidst, men ikke mindst, anbefales det at anvende forsigtighedsprincippet, hvis der **ikke foreligger videnskabelig rådgivning**. I den forbindelse vil der blive foretaget visse tilpasninger i forhold til de foregående år:

- Planer udarbejdet af de regionale rådgivende råd (RAC), der er blevet bedømt positivt af ICES og Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri (STECF), og som vil blive fulgt
- I de tilfælde, hvor den videnskabelige rådgivning tillader fastsættelsen af TAC'er på et niveau, der gør det muligt at nå MSY inden 2015 uden et fald eller med kun et lille fald, vil Kommissionen fremsætte forslag herom.

Et andet element, som er blevet indført med meddelelsen er intentionen om at **indstille de seneste to års praksis med at fremlægge to kommissionsforslag**: et vedrørende interne bestande og et andet vedrørende delte og internationale bestande. I stedet vil der i oktober blive fremsat et enkelt forslag.

Kommissionens forslag for Østersøen og Sortehavet blive forelagt Rådet i henholdsvis september og november.

EVENTUELT

Forkert mærkning af oksekødsprodukter

På anmodning af formandskabet gav Kommissionen en opdateret oversigt over den aktuelle situation med hensyn til fødevarer, der indeholder hestekød, og som fejlagtigt er mærket som oksekød, og af de foreslåede foranstaltninger ([12125/13](#)).

Kommissionen bekræftede, at resultaterne af den omfattende testning i hele EU af forarbejdede produkter har afdækket en lang række eksempler på vildledende praksis - først og fremmest en ikke-mærket anvendelse af hestekød i stedet for oksekød - som har haft store konsekvenser for forbrugernes tillid. Der var fortsat strafferetlige efterforskninger i gang i nogle få medlemsstater. Kommissionen fremhævede sine bestræbelser på at bekæmpe og afsløre disse svigagtige fremgangsmåder.

Flere delegationer hilste de vedtagne og foreslåede foranstaltninger velkommen. Nogle vurderede dog, at det er nødvendigt at tage yderligere skridt, f.eks. indføre nye kontroltiltag i EU eller forbedre sporbarheden i fødevarekæden. Nogle delegationer fandt, at en obligatorisk oprindelsesmærkning af kød, der anvendes som ingrediens i forarbejdede kødprodukter, vil kunne bidrage positivt til at genoprette forbrugernes tillid. Der kunne fremsættes forslag med udgangspunkt i Kommissionens rapport om mærkning, som forventes at foreligge senere i år. Andre bemærkede, at de aktuelle tilfælde af svig ikke ville være blevet forhindret med mere lovgivning.

Kommissionen bebudede endvidere, at den i begyndelsen af efteråret i år vil offentliggøre sin rapport.

Efter at der i januar blev fundet spor af hestekød i oksekødsburgere i Irland, har flere andre medlemsstater fundet hestekød i en række forarbejdede oksekødsprodukter. Der var på dette tidspunkt mistanke om omfattende svindel og forkert mærkning af visse forarbejdede kødprodukter. Efter et uformelt ministermøde i februar i år blev der udført tests i medlemsstaterne for at vurdere omfanget af anvendelsen af hestekød i oksekødsprodukter på grundlag af en henstilling fra Kommissionen om, hvilke betingelser testene skulle udføres under.

Risikovurdering af et insekticid (Fipronil)

På anmodning af den nederlandske delegation aflagde Kommissionen rapport til Rådet om Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritets (EFSA's) risikovurdering af et specifikt insekticid (Fipronil) for bier ([11585/13](#)).

Visse medlemsstater støttede den nederlandske delegation i anmodningen om, at Kommissionen foreslår tiltag på grundlag af denne risikovurdering, medens andre fandt, at der bør søges yderligere videnskabelig rådgivning, inden der træffes foranstaltninger mod de pågældende pesticider.

EFSA offentliggjorde for nylig en konklusion om den risiko, som stoffet Fipronil udsætter bier for. Denne konklusion påviste en stor akut risiko for bier, der eksponeres for det støv, der genereres, når majsfrø, som er behandlet med produkter indeholdende Fipronil, sås. På dette grundlag har Kommissionen foreslået foranstaltninger vedrørende Fipronil, som i øjeblikket drøftes med medlemsstaterne i Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed (SCOFAH).

Disse foranstaltninger går ud på at begrænse brugen af Fipronil til kun at omfatte behandling af frø, der skal sås i drivhuse, og til frø af porrer, løg og skalotteløg, der skal sås på mark og høstes inden blomstringen.

Dette forslag ligger i forlængelse af et tidligere forbud mod visse pesticider under visse betingelser. Forbuddet var baseret på en risikovurdering fra EFSA, som identificerede en række risici for bier ved tre pesticider fra neonicotinoidgruppen (imidacloprid, thiamethoxam og clothianidin), som benyttes til visse afgrøder.

Slagtning af dyr uden bedøvelse

Ministrene blev briefet af den nederlandske delegation om spørgsmålet om mærkning af kød fra dyr, der er slagtet uden bedøvelse ([11971/13](#)).

Nogle medlemsstater støttede Nederlandenes anmodning, der påpegede betydningen af den undersøgelse om orientering af forbrugerne om bedøvelse af dyr, som Kommissionen har bebudet. På grundlag af resultaterne af denne undersøgelse vil Kommissionen kunne fremsætte lovgivningsforslag. Andre delegationer bemærkede, at det endnu ikke er klart, hvor interesserede forbrugerne i EU er i at modtage denne form for oplysninger, og at denne undersøgelse også bør omfatte en evaluering af de økonomiske konsekvenser af sådanne foranstaltninger for kødsektoren.

Kommissionen mindede først om, at slagtning uden bedøvelse kun er tilladt i henhold til EU's lovgivning ved slagtning, som er foreskrevet i visse religiøse ritualer. Kommissionen ønsker at kunne identificere det potentielle behov for gennemsigtighed bedre, så forbrugerne kan vælge udelukkende at købe kød fra dyr, der er blevet bedøvet, og den har derfor - inden for rammerne af EU's strategi for dyrevelfærd 2012-2015 - besluttet at undersøge muligheden for at give forbrugerne oplysning om bedøvelsen af dyr. Denne undersøgelse er i gang, og resultaterne ventes at foreligge i april 2014.

Newcastle disease i Cypern

Den cypriotiske delegation orienterede Rådet om konsekvenserne for fjerkræsektoren af et udbrud af Newcastle disease på øen ([12105/13](#)).

Udbruddet har haft store konsekvenser for hele øens fjerkræsektor, der har måttet gennemføre strenge sundhedsforanstaltninger på de inficerede bedrifter for at få bugt med sygdommen. Det har også påvirket forbrugernes tillid til fjerkræprodukter på et tidspunkt, hvor Cypern også står midt i en økonomisk krise.

Kommissionen gjorde nærmere rede for de to typer tiltag, der kan overvejes i dette tilfælde på EU-plan: for det første samfinansierede veterinære foranstaltninger til udryddelse af sygdommen og for det andet støtte med henblik på at undgå forstyrrelse af markedet. For så vidt angår sidstnævnte mulighed skal Cypern forelægge Kommissionen præcise økonomiske data.

Fødevarespild

Rådet blev af den ungarske delegation orienteret om betydningen for EU af at tackle fødevarespild som led i en række højprofilerede begivenheder, som De Forenede Nationer har tilrettelagt om dette spørgsmål ([12017/1/13 REV 1](#)).

Mange medlemsstater støttede den ungarske delegations anmodning om, at Kommissionen analyserer situationen og eventuelt fremsætter henstillinger om dette spørgsmål.

Kommissionen påpegede, at en særlig gruppe under Den Rådgivende Gruppe for Fødevarekæden, Dyresundhed og Plantesundhed netop arbejder med dette emne. Den noterede også, at meddelelsen om bæredygtige fødevarer, som efter planen kommer i slutningen af året, vil tage hensyn til dette spørgsmål. Kommissionen undersøger muligheden for at gøre 2014 til det europæiske år for bekæmpelse af fødevarespild.

Forvaltning af makrel i det nordøstlige Atlanterhav og handelsforanstaltninger

Irland, Det Forenede Kongerige, Frankrig og Spanien bad Kommissionen om at overveje handelsforanstaltninger over for Island og Færøerne i forbindelse med forvaltningen af makrelbestanden i det nordøstlige Atlanterhav og atlantiskandisk sild ([12122/13](#)).

Mange medlemsstater støttede indførelsen af sådanne handelsforanstaltninger. Nogle delegationer foreslog dog, at man undersøger yderligere muligheder for at fortsætte forhandlingerne med Island og Færøerne.

Siden 2008 har der været en tilbagevendende strid om forvaltningen af makrelbestanden i det nordøstlige Atlanterhav mellem EU på den ene side og Island og Færøerne på den anden side. Island og Færøerne har fastsat ensidige fiskekvoter og afvist tidligere deleordninger, der var forhandlet mellem kyststaterne (EU, Norge, Island og Færøerne). Desuden fastsatte Færøerne i marts 2013 også en ensidig kvote for i år for atlantiskandisk sild. Begge fiskebestande er vigtige for en række medlemsstater, bl.a. Det Forenede Kongerige, Irland og Frankrig.

Med hensyn til Færøernes skridt til at fastsætte en ensidig kvote for atlantiskandisk sild oplyste Kommissionen, at den allerede har indledt proceduren til at træffe handelsforanstaltninger, som den inden længe vil forelægge forvaltningsudvalget. For så vidt angår makrelbestanden er Kommissionen rede til at tage skridt til handelsforanstaltninger, men stiller sig fortsat åbent til at undersøge enhver mulighed for at forhandle med Island og Færøerne.

En retsakt om handelsforanstaltninger, der skal modgå denne type situation, blev vedtaget af Rådet og Europa-Parlamentet i september 2012.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

FISKERI

EU-fiskerireform: Rådet bekræfter den politiske enighed

Rådet bekræftede i dag den politiske enighed med Europa-Parlamentet om de to endelige kompromistekster om reformen af den fælles fiskeripolitik:

- Forslag til forordning om den fælles fiskeripolitik ([10629/13](#)), der træder i stedet for de grundlæggende bestemmelser vedrørende den fælles fiskeripolitik (grundforordningen)
- Forslag til forordning om den fælles markedsordning for fiskevarer og akvakulturprodukter ([10627/13](#)), der fokuserer på markedspolitiske spørgsmål (markedsforordningen).

Forordningerne om de grundlæggende bestemmelser vedrørende den fælles fiskeripolitik og om markedsregulering er to af de tre tekster, der udgør reformpakken for den fælles fiskeripolitik. Den tredje er forslaget om Den Europæiske Hav- og Fiskerifond (EHFF), som EU-institutionerne vil behandle senere i år.

Yderligere oplysninger findes i [12282/13](#).

EU's holdning I ICCAT

Rådet vedtog en afgørelse om at fastlægge den holdning, som EU skal indtage på det årlige møde i Den Internationale Kommission for Bevarelse af Tunfiskebestanden i Atlanterhavet (ICCAT) i december 2013. Denne afgørelse viderefører EU's holdning (Rådets afgørelse af 11. november 2008, som ændret i 2010) i endnu et år.

ICCAT er en mellemstatslig organisation, der har ansvar for forvaltning og bevarelse af tun og beslægtede arter i Atlanterhavet og tilstødende farvande.

Partnerskabsaftale mellem EU og Cookøerne - forhandlinger om aftalen og om protokollen

Rådet vedtog en afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger på Den Europæiske Unions vegne om en fiskeripartnerskabsaftale og protokol med Cookøerne.

Fiskeripartnerskabsaftalen og den tilhørende protokol mellem EU og Cookøerne bør være i overensstemmelse med Rådets konklusioner af 19. marts 2012 om den fælles fiskeripolitiks eksterne dimension. Aftalen og den tilhørende protokol vil i princippet først og fremmest dække overskydende tunbestande og er i overensstemmelse med de bevarelsesforanstaltninger, der er vedtaget i Fiskerikommissionen for det Vestlige og Centrale Stillehav (WCPFC).

Partnerskabsaftale mellem EU og Mauretanien - ændring af fiskerimulighederne

Rådet vedtog en ændring til forordning nr. 1259/2012 for så vidt angår fordelingen af de fiskerimuligheder, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen mellem EU og Den Islamiske Republik Mauretanien ([11517/13](#)).

Fiskeripartnerskabsaftalen mellem EU og Mauretanien blev indgået i 2006. Protokollen til denne fiskeripartnerskabsaftale fastsætter de fiskerimuligheder, der kan tildeles EU-fartøjer, og den finansielle modydelse for adgangsretten og sektorstøtten. Som resultat af forhandlingerne blev der paraferet en ny protokol den 26. juli 2012, idet den tidligere protokol udløb den 31. juli 2012. Den nye protokol omfatter en periode på 2 år fra datoen for undertegnelsen.

UDENRIGSANLIGGENDER**EU's særlige repræsentanter*****- Afghanistan***

Rådet forlængede mandatet til EU's særlige repræsentant for Afghanistan indtil den 30. juni 2014. Samtidig fastsatte det et budget på 6 585 000 EUR for perioden fra den 1. juli 2013 til den 30. juni 2014. Den særlige repræsentants rolle er at fremme Unionens synspunkter vedrørende den politiske proces og udviklingen i Afghanistan

- Sudan og Sydsudan

Rådet forlængede Rosalind Marsdens mandat som EU's særlige repræsentant for Sudan og Sydsudan indtil den 31. oktober 2013. Der er fastsat et budget på 690 000 EUR for perioden fra den 1. juli til den 31. oktober 2013. Den særlige repræsentant bidrager til EU's mål om en fredelig sameksistens mellem Sudan og Sydsudan baseret på princippet om to levedygtige, fredelige og fremgangsrige stater.

- Den Afrikanske Union

Rådet forlængede Gary Quinces mandat som EU's særlige repræsentant ved Den Afrikanske Union i en sidste periode på 12 måneder, dvs. indtil den 30. juni 2014. Hans opgave er at styrke Unionens politiske dialog og de bredere forbindelser med Den Afrikanske Union. Der er afsat 585 000 EUR for perioden fra den 1. juli 2013 til den 30. juni 2014.

FÆLLES SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK**Den militære krisestyringsøvelse 2013**

Rådet godkendte øvelsesspecifikationen for EU's militære krisestyringsøvelse 2013 (MILEX 13).

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER**Wienkonventionen om civilretligt ansvar for nuklear skade**

Rådet vedtog en afgørelse om bemyndigelse af visse medlemsstater¹ til i Den Europæiske Unions interesse at ratificere eller tiltræde protokollen om ændring af Wienkonventionen af 21. maj 1963 om civilretligt ansvar for nuklear skade og til at fremsætte en erklæring om anvendelsen af de relevante interne EU-retlige regler ([6206/13](#)).

ALMINDELIGE ANLIGGENDER**Cypern - Den grønne linje**

Rådet vedtog en forordning om ændring af de særlige regler vedrørende bevægelighed for varer, der passerer den grønne linje i Cypern for at gøre det muligt for landbrugerne i det afsides beliggende Kato Pyrgos-område at transportere deres produkter til markedet i Nicosia ([10961/13](#)).

Forordningen ændrer forordning nr. 866/2004, der fastsatte en ordning for varer, tjenesteydelser og personer, som passerer den grønne linje, dvs. grænsen mellem de områder, hvor Cyperns regering ikke udøver faktisk kontrol, og de områder, hvor Cyperns regering udøver faktisk kontrol. Den regulerer bevægeligheden for varer, der føres ud af og tilbage til områder, hvor regeringen udøver faktisk kontrol, efter åbningen af et autoriseret overgangssted i Kato Pyrgos-Karavostasi.

Forordning nr. 866/2004 blev vedtaget i overensstemmelse med protokol nr. 10 til akten om Cyperns tiltrædelse af Den Europæiske Union.

UDVIKLINGSSAMARBEJDE**Republikken Guinea**

Rådet forlængede anvendelsesperioden for de resterende relevante EU-foranstaltninger over for Republikken Guinea indtil den 19. juli 2014 ([11583/13](#)). Foranstaltningerne blev oprindelig indført i juli 2009 på baggrund af statskuppet i Guinea den 23. december 2008, som Rådet betragtede som en alvorlig krænkelse af demokratiet og retsstaten.

¹ Bulgarien, Den Tjekkiske Republik, Estland, Litauen, Ungarn, Polen og Slovakiet.

Guinea-Bissau - relevante foranstaltninger

Rådet forlængede anvendelsesperioden for de relevante EU-foranstaltninger over for Guinea-Bissau indtil den 19. juli 2014 ([11577/13](#)). Foranstaltningerne blev oprindeligt indført i juli 2011 efter det militære mytteri den 1. april 2010 og den efterfølgende indsættelse af hovedmændene bag det i ledende stillinger i det militære hierarki, som EU betragtede som en alvorlig og åbenlys tilsidesættelse af de vigtigste elementer i Cotonou-aftalen.

BUDGETTER

Ændringer i stillingsfortegnelserne for to agenturer og Domstolen

Rådet vedtog sin holdning til forslag til ændringsbudget nr. 4 til EU's budget for 2013 og accepterede visse ændringer i stillingsfortegnelserne for Det Europæiske agentur for det globale satellitnavigationssystem (GNSS), Forvaltningsorganet for Undervisning, Audiovisuelle Medier og Kultur og Domstolen. Alle ændringerne er budgetneutrale.

Anvendelse af EU's Solidaritetsfond til Slovenien, Kroatien og Østrig

Rådet vedtog sin holdning til forslag til ændringsbudget nr. 5 til EU's budget for 2013 om at afsætte 14,6 mio. EUR fra EU's Solidaritetsfond til Slovenien, Kroatien og Østrig, der blev ramt af oversvømmelseskatastrofer i oktober og november sidste år. Der tildeles 14,08 mio. EUR til Slovenien, 286 587 EUR til Kroatien og 240 000 EUR til Østrig.

MILJØ

Biocidholdige aktivstoffer - forlængelse af arbejdsprogrammet

Rådet besluttede, at det ikke vil modsætte sig vedtagelsen af Kommissionens delegerede forordning om ændring af forordning (EU) nr. 528/2012, for så vidt angår varigheden af arbejdsprogrammet for undersøgelse af eksisterende biocidholdige aktivstoffer ([9882/13](#)). Den delegerede retsakt forlænger varigheden af arbejdsprogrammet indtil den 31. december 2024.

Forordningen er en delegeret retsakt i overensstemmelse med artikel 290 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. Det betyder, at retsakten, nu hvor Rådet har givet sin godkendelse, kan træde i kraft, medmindre Europa-Parlamentet modsætter sig dette.

ENERGI

Netregler om mekanismer for kapacitetstildeling i gastransmissionssystemer

Rådet besluttede ikke at modsætte sig Kommissionens vedtagelse af en forordning om fastsættelse af netregler om mekanismer for kapacitetstildeling i gastransmissionssystemer og supplerende af forordning (EF) nr. 715/2009 ([9817/13](#)).

Kommissionens forordning er omfattet af den såkaldte forskriftsprocedure med kontrol. Det betyder, at Kommissionen nu, hvor Rådet har givet sit samtykke, kan vedtage den, medmindre Europa-Parlamentet modsætter sig.

DET INDRE MARKED

Motorkøretøjer - UNECE's overenskomst om harmonisering af tekniske forskrifter

Rådet bemyndigede Kommissionen til på vegne af EU at forhandle revisionen af overenskomsten under FN's Økonomiske Kommission for Europa om indførelse af ensartede tekniske forskrifter for hjulkøretøjer samt udstyr og dele, som kan monteres og/eller benyttes på hjulkøretøjer, samt vilkårene for gensidig anerkendelse af godkendelser, der er meddelt på grundlag af sådanne forskrifter ("den reviderede overenskomst af 1958").

HANDELSPOLITIK

Antidumping - strygebrætter

Rådet vedtog en forordning om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af strygebrætter med oprindelse i Folkerepublikken Kina og om ophævelse af antidumpingforanstaltningerne over for importen af strygebrætter med oprindelse i Ukraine ([11539/13](#)).

GATT - Kroatien

Rådet vedtog en afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger i henhold til WTO's almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) efter Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union for at udarbejde en ny toldtarif for et EU med 28 medlemsstater.

TRANSPORT

Lufttrafikaftale med Sri Lanka*

Rådet godkendte den aftale, der blev indgået med Sri Lanka om visse aspekter af lufttrafik (Rådets afgørelse: 15318/13; aftaleteksten: [8176/12](#)).

Aftalen, som blev undertegnet i september 2012, går forud for eller supplerer eksisterende bilaterale aftaler mellem individuelle EU-medlemsstater og Sri Lanka, og bringer deres bestemmelser i overensstemmelse med EU-lovgivningen. De omhandlede spørgsmål vedrører navnlig konkurrenceregler og adgang uden forskelsbehandling for alle EU-luftfartsselskaber til luftruter mellem EU og Sri Lanka.

FØDEVARELOVGIVNING

Godkendelse af fødevaretilsætningsstoffer og tilskudsblandinger

Rådet besluttede ikke at modsætte sig vedtagelsen af følgende forordninger og følgende direktiv fra Kommissionen:

- forordning om ændring af bilag II til forordning 1333/2008 om godkendelse af stigmasterolrige plantestereoler som stabilisator i fryseklare alkoholholdige cocktails og af tildelingen af E-nummer E 499 til dette fødevaretilsætningsstof ([10037/13](#))
- forordning om ændring af bilag III til forordning 1333/2008 om godkendelse af anvendelsen af saccharoseestere af fedtsyrer (E 473) som fødevaretilsætningsstof i aromaer til klare aromatiserede drikkevarer på basis af vand ([10040/13](#))
- forordning om ændring af bilag II til forordning 1333/2008 om godkendelse af anvendelsen af neutral methacrylatcopolymer og anionisk methacrylat-copolymer i kosttilskud i fast form ([10042/13](#))
- forordning om ændring af bilag II til forordning 1333/2008 om godkendelse af anvendelsen af visse tilsætningsstoffer i tangbaserede fiskerognsanaloger ([10044/13](#))

- direktiv om ændring af direktiv 2006/141/EF om godkendelse af modernemælkserstatninger baseret på hydrolyseret valleprotein med et proteinindhold på 1,9 g/100 kcal (0,47 g/100 kJ) ([10126/13](#))
- forordning om ændring af bilag II og bilag III til forordning 1333/2008 og af bilaget til forordning 231/2012 om godkendelse af anvendelsen af octenylravsyremodificeret arabisk gummi i de fødevarekategorier, der er ansøgt om, og at tildele dette fødevaretilsætningsstof nummeret E 423 ([10043/13](#)).

Kommissionens forordninger og direktiv er omfattet af den såkaldte forskriftsprocedure med kontrol. Dette betyder, at når Rådet har givet sin godkendelse, kan Kommissionen vedtage dem, medmindre Europa-Parlamentet modsætter sig det.

BESKIKKELSER

Det Økonomiske og Sociale Udvalg

Rådet beskikkede Timo VUORI og Marianne MUONA (Finland) til medlem af Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 20. september 2015 ([11604/13](#)).

GENNEMSIGTIGHED

Aktindsigt

Rådet godkendte:

- svaret på genfremsat begæring 13/c/01/13, idet den danske, estiske, nederlandske, slovenske, finske og den svenske delegation stemte imod.